



# TOOLCRAFT

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### 3 in 1 Heißdrahtschneider

Best.-Nr. 1367472

Version 11/15



### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Heißschneiden und zur weiteren Heißbearbeitung, wie zum z. B. Gravieren, von Styropor® bestimmt. Die bei der Materialbearbeitung entstehenden Dämpfe müssen bei Arbeiten in geschlossenen Räumen mit einer Absaugvorrichtung entfernt werden. PVC und PVC-beschichtete Materialien dürfen wegen der beim Schneiden entstehenden gesundheitsschädlichen Dämpfe nicht bearbeitet werden. Heiztemperaturen können bis max. ca. 300 Grad Celsius erreichen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Griff
- Schneidedraht-Aufsatz
- Gravur-Aufsatz
- Klingen-Aufsatz
- Ablageständer
- 5 x Ersatz-Schneidedraht
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

### Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.



#### a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Bei allen Arbeiten, auch bei der Reinigung, ist das Tragen von Schmuck, wie Ketten, Armbändern, Ringen, o.ä. nicht erlaubt!
- Teile des Produktes werden sehr heiß. Berühren Sie keine geheizten Elemente, wie z.B. Spitzen oder den Schneidedraht-Aufsatz, während des Betriebs des Gerätes. Bei unachtsamen Umgang besteht Verbrennungsgefahr.
- Lehnen Sie das Gerät nicht an Gegenstände, solange der verwendete Aufsatz nicht völlig abgekühlt ist.
- Bei Nichtgebrauch des Gerätes ist der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Tauchen Sie keine Teile des Produktes in Wasser ein.
- Stellen Sie das Produkt in heißem Zustand im Ablageständer auf eine unbrennbare, feuerfeste Unterlage.
- Wechseln Sie die Werkzeug-Aufsätze des Produktes nur in abgekühltem Zustand.
- Die wechselbaren Aufsätze und der Schneidedraht sind scharf. Vor allem beim Wechsel der Arbeitsspitzen kann dies zu Verletzungen führen. Behandeln Sie diese Teile mit Vorsicht.
- Arbeiten Sie immer an einen Arbeitsplatz mit einer hitzebeständigen Unterlage.



- Halten Sie Ordnung am Arbeitsplatz. Lassen Sie keine leicht entzündlichen und brennbaren Materialien während der Arbeit herumliegen.
- Das Produkt ist nur zum häuslichen und nicht den industriellen Gebrauch bestimmt.
- Das Netzteil ist in Schutzklasse II aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230 V/AC, 50 Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Der Heißdrahtschneider ist in Schutzklasse III aufgebaut. Es besitzt keinen Anschluss für eine Schutzisolierung und darf nicht mit dem Schutzleiter verbunden werden.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Netzteil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Wenn das Netzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Netzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist). Ziehen Sie erst danach das Netzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen Sie das beschädigte Netzteil umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr. Tauschen Sie es gegen ein baugleiches Netzteil aus.
- Als Spannungsquelle darf nur das beiliegende Netzteil verwendet werden.
- Als Spannungsquelle für das Netzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Netzteils, ob die auf dem Netzteil angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromversorgungsunternehmens übereinstimmt.
- Netzteile dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie Netzteile nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer das Netzteil aus der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Schneidedraht. Das Netzteil kann sonst beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.

#### b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

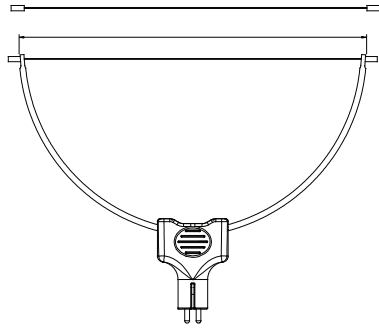
### Bedienelemente



- 1 Griff (unten) mit Schneidedraht-Aufsatz (oben)
- 2 Gravur-Aufsatz
- 3 Klingen-Aufsatz
- 4 Ablageständer
- 5 Ersatz-Schneidedraht (5 x)
- 6 Netzteil

## Inbetriebnahme

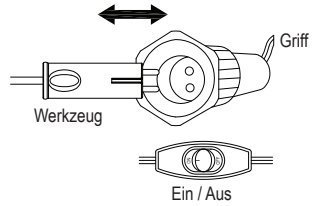
### Montage des Ersatz-Schneidedrahts



Schneidedraht-Aufsatz

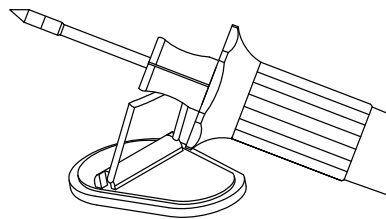
- Setzen Sie einen mitgelieferten Ersatz-Schneidedraht (5) zuerst auf einer Seite in den Haltehaken des Schneidedraht-Aufsatzes ein.
- Ziehen Sie vorsichtig den Ersatz-Schneidedraht straff und setzen ihn in die gegenüberliegende Seite ein. Achten Sie darauf, dass beide Endhülsen möglichst im rechten Winkel zu den Schlitzen stehen, damit der Ersatz-Schneidedraht sich nicht einfach aus der Halterung im Bügel lösen kann.
- Im Fall eines Wechsels des Ersatz-Schneidedrahts entfernen Sie zuerst alle alten Teile oder Reste des Schneidedrahts und gehen zur Montage des Ersatz-Schneidedrahts in gleicher Weise vor.

### Werkzeug anschließen und einschalten



- Sorgen Sie bei der Arbeit in Innenräumen für ausreichenden Rauchabzug, z. B. durch eine Absaugvorrichtung.
- Verbinden Sie das Netzteil (6) mit einer Netzsteckdose und dem Griff (1).
- Wählen Sie das für Ihre Arbeit benötigte Werkzeug aus.
- Montieren Sie den Schneidedraht-Aufsatz (siehe Kapitel „Montage des Ersatz-Schneidedrahts“), falls nötig.
- Stecken Sie das benötigte Werkzeug in den Anschluss des Griffs.
- Schalten Sie das Produkt am Ein-/Aus-Schalter ein.

### Styropor® bearbeiten



- Stellen Sie das Gerät zum Vorwärmen auf den Ablageständer (4) entsprechend dem benutzten Aufsatz (siehe „Technische Daten“).
- Beginnen Sie die Bearbeitung von Styropor®, wenn die Arbeitstemperatur erreicht ist. Testen Sie die Arbeitstemperatur des Werkzeugs an einem Testobjekt, bevor sie mit der eigentlichen Arbeit beginnen.
- Schalten Sie das Produkt am Ein-/Aus-Schalter aus.
- Lassen Sie das Produkt nach Ende der Arbeit oder einem Werkzeugwechsel auf dem Ablageständer abkühlen.

## Wartung und Reinigung



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive, und scheuernde Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

- Vor einer Reinigung schalten Sie die Netzspannung aus und trennen das Netzteil vom Netz und dem Gerät. Lassen Sie die aufgeheizten Elemente ausreichend abkühlen.
- Für eine Reinigung können Sie ein sauberes, weiches, trockenes Tuch verwenden. Staub lässt sich sehr leicht mit einem sauberen, weichen Pinsel entfernen.
- Reinigen Sie den benutzten Werkzeugaufsatz während der Arbeit durch Abwischen mit einem Tuch oder dickem Papier solange vorhandene Rückstände noch geschmolzen sind. Nach der Arbeit reinigen Sie Rückstände in vollständig abgekühltem Zustand mit einem azetongetränkten Tuch.

## Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

### a) Heißdrahtschneider

Betriebsspannung/-strom .....	5 V/DC, 1,5 A
Leistungsaufnahme .....	max. 9 W
Schutzklasse .....	III
Arbeitstemperatur .....	ca. 150 °C (Schneidedraht) ca. 200 °C (Klingen-Aufsatz) ca. 300 °C (Gravur-Aufsatz)
Vorheizzeit .....	ca. 30 Sekunden (Schneidedraht) ca. 60 Sekunden (Klingen-Aufsatz) ca. 120 Sekunden (Gravur-Aufsatz)
Abmessungen (Ø x B) .....	Ø 0,23 mm x 180 mm (Schneidedraht) Ø 1,5 mm x 170 mm (Klingen-Aufsatz) Ø 3 mm x 83 mm (Gravur-Aufsatz)
Abmessungen (B x H x T) .....	285 x 211 x 68 mm
Gewicht .....	570 g (mit Tragebox)

### b) Netzteil

Eingangsspannung/-strom .....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 300 mA
Ausgangsspannung/-strom .....	5 V/DC, 1,5 A
Kabellänge .....	1,4 m ±0,1 m
Schutzklasse .....	II



# TOOLCRAFT

## GB OPERATING INSTRUCTIONS

### 3-in-1 Hot wire cutter

Item no. 1367472

Version 11/15



#### Intended use

This product is designed for hot cutting and other hot processing (e.g. engraving) of Styropor®. Vapours that are produced during material processing in enclosed rooms must be removed with an extraction system. PVC and PVC-coated materials must not be processed due to the hazardous vapours released during cutting. Heating temperatures can reach a maximum of approximately 300 degrees Celsius.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

#### Delivery content

- Grip
- Cutting wire attachment
- Engraving attachment
- Blade attachment
- Stand
- 5 x cutting wire replacement
- Mains adapter
- Operating instructions

#### Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



##### a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- When using the product (including cleaning), you must not wear jewellery such as necklaces, bracelets and rings.
- Some parts of the product get very hot. Do not touch any heating elements when using the device, such as spikes or the cutting wire attachment. Careless handling may cause a fire.
- Do not lean the device on objects if the attachment used has not cooled down completely.
- Remove the plug from the socket when you are not using the device.
- Do not submerge any parts of the product in water.
- When the product is hot, place it in a stand on a non-flammable, fireproof surface.
- Only change the tool attachments when the device has cooled down.
- The removable attachments and the cutting wire are sharp. These can cause injury, especially when changing the cutting components. Exercise caution when handling these parts.
- Always work at a workspace with a heatproof surface.



- Keep the workplace tidy. Do not leave any flammable materials lying around when you are using the device.
- The product is only designed for household use, not industrial use.
- The power adapter is constructed with protection class II. Only a proper mains socket (230 V/AC, 50 Hz) of the public supply net must be used as voltage source.
- The hot wire cutter is constructed according to protection class III. It does not have a connection for a protective insulation and must not be connected to the protective earth.
- Never pour any liquids over electrical devices or put objects filled with liquid right next to the device. If liquid or an object enters the interior of the device nevertheless, first power down the respective socket (e.g. switch off circuit breaker) and then pull the mains plug from the mains socket. Do not operate the product anymore afterwards, but take it to a specialist workshop.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product. The plug-in power supply unit also involves danger to life by electric shock! Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and putting it to use. This may take several hours.
- If the wall plug transformer is damaged, do not touch it; there is danger to life from electric shock! First, switch off the mains voltage to the mains socket to which the wall plug transformer is connected (switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse, then switch off at the corresponding RCD protective switch, so that all poles of the mains socket are disconnected). You can then unplug the wall plug transformer from the mains socket. Dispose of the faulty wall plug transformer in an environmentally friendly way; do not use it any more. Replace it with a wall plug transformer of the same design.
- As power supply, only use the supplied mains adapter.
- Only connect the power adapter to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power adapter, check whether the voltage stated on the power adapter complies with the voltage of your electricity supplier.
- Never connect or disconnect power adapters if your hands are wet.
- Never unplug the power adapter from the mains socket by pulling on the cable; always use the grips on the plug.
- For safety reasons, disconnect the power adapter from the mains socket during storms.
- Only use the cutting wire included with the product, otherwise the mains adapter may be damaged.
- When setting up the product, make sure that the cable is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

##### b) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

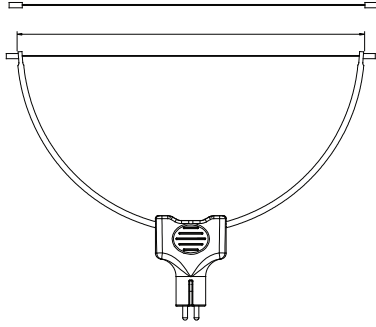
#### Operating elements



- 1 Grip (bottom) with cutting wire attachment (top)
- 2 Engraving attachment
- 3 Blade attachment
- 4 Stand
- 5 Cutting wire replacement (5 x)
- 6 Mains adapter

## Operation

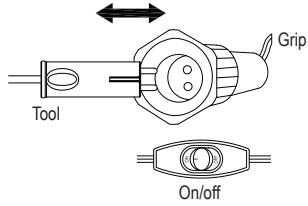
### Installing a replacement cutting wire



Cutting wire attachment

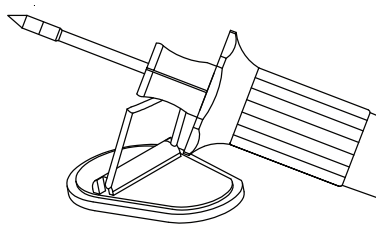
- Begin by inserting a replacement cutting wire (5) into the hook on one side of the cutting wire attachment.
- Carefully pull the replacement cutting wire tight and insert it into the opposite side. Ensure that both end sleeves are as perpendicular to the slots as possible so that the replacement cutting wire cannot become detached from the frame.
- If you wish to change the replacement cutting wire, remove all old parts of the cutting wire and follow the same steps above.

### Connecting a tool and turning on the device



- When using the device in enclosed rooms, ensure that there are sufficient smoke extraction facilities (e.g. an extraction system).
- Connect the mains adapter (6) to a mains socket and the grip (1).
- Choose the tool that you need to carry out your work.
- Install the cutting wire replacement (see "Installing a replacement cutting wire") if necessary.
- Insert the tool into the connection on the grip.
- Turn on the product using the on/off switch.

### Working with Styropor®



- To preheat the device, place it on the stand (4) corresponding to the attachment used (see "Technical data").
- You can start to work with Styropor® when the working temperature has been reached. Test the working temperature of the tool on a test object before commencing the actual work.
- Turn off the product using the on/off switch.
- Let the product cool down on the stand after finishing work or when changing tools.

## Maintenance and cleaning



Never use aggressive and abrasive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these could damage the housing or even impair the functioning of the product.

- Turn off the mains voltage and disconnect the mains adapter from the mains and the device before cleaning. Let hot elements cool down sufficiently before touching them.
- You can use a clean, soft and dry cloth to clean the product. Dust can be easily removed using a clean and soft brush.
- To clean a tool attachment during use, wipe it with a cloth or thick paper, provided that the residues present are still melted. After completing work, clean residues with a cloth soaked in acetone when the device has cooled down completely.

## Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## Technical data

### a) Hot wire cutter

Operating voltage/current .....	5 V/DC, 1.5 A
Power consumption .....	max. 9 W
Protection class .....	III
Working temperature .....	Approx. 150 °C (cutting wire) Approx. 200 °C (blade attachment) Approx. 300 °C (engraving attachment)
Preheat time .....	Approx. 30 seconds (cutting wire) Approx. 60 seconds (blade attachment) Approx. 120 seconds (engraving attachment)
Dimensions (Ø x W) .....	Ø 0.23 mm x 180 mm (cutting wire) Ø 1.5 mm x 170 mm (blade attachment) Ø 3 mm x 83 mm (engraving attachment)
Dimensions (W x H x D) .....	285 x 211 x 68 mm
Weight .....	570 g (with carrying case)

### b) Mains adapter

Input voltage / current .....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 300 mA
Output voltage / current .....	5 V/DC, 1.5 A
Cable length .....	1.4 m ±0.1 m
Protection class .....	II



# TOOLCRAFT

**F** MODE D'EMPLOI

## Coupeur à fil chaud 3 en 1

N° de commande 1367472

Version 11/15



### Utilisation prévue

Le produit sert à effectuer des coupes à chaud et différents types de traitements à chaud, comme p. ex. la gravure, de Styropor®. Les vapeurs générées lors du traitement d'un matériau doivent être éliminées avec un dispositif d'aspiration lorsque le travail est exécuté dans des locaux fermés. Le PVC et les matériaux enduits de PVC ne doivent pas être usinés à cause des vapeurs nocives générées lors de la coupe. Les températures de chauffe peuvent atteindre env. 300 degrés Celsius max.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

### Contenu d'emballage

- Poignée de préhension
- Embout de fil de découpe
- Embout de gravure
- Embout à lame
- Support
- 5 fils de découpe de remplacement
- Bloc d'alimentation
- Mode d'emploi

### Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

#### a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Avant toute opération, même lors du nettoyage, le port de bijoux tels que les chaînes, les bracelets, les bagues, etc. est interdit !
- Certaines parties du produit deviennent très chaudes. Ne touchez aucun élément chauffé, comme p. ex. les pointes ou l'embout de fil de découpe, pendant le fonctionnement de l'appareil. Une manipulation inattentive fait courir un risque de brûlure.
- Ne posez pas l'appareil contre des objets tant que l'embout utilisé n'est pas entièrement refroidi.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, il convient de débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- N'immergez aucune partie du produit dans l'eau.
- Placez le produit à chaud dans le support sur une surface non inflammable et réfractaire.
- Ne changez les embouts pour outil du produit qu'après un refroidissement complet.
- Les embouts interchangeables et le fil de découpe sont tranchants. Des blessures peuvent survenir particulièrement au moment du changement des pointes de travail. Manipulez ces parties avec précaution.
- Travaillez toujours sur un poste de travail muni d'une surface réfractaire.



- Maintenez de l'ordre sur le poste de travail. Ne laissez pas traîner des matériaux facilement inflammables et combustibles au moment des travaux.
- Le produit n'est conçu que pour une utilisation domestique et non industrielle.
- Le bloc d'alimentation appartient à la classe de protection II. Comme source de tension, il convient d'utiliser uniquement une prise de courant conforme (230 V/CA, 50 Hz) raccordée au réseau d'alimentation public.
- Le coupeur à fil chaud est conforme à la classe de protection III. Il ne possède pas de raccordement pour une isolation de protection et ne doit pas être raccordé au conducteur de protection.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques et ne posez pas d'objets contenant des liquides à côté de l'appareil. Si du liquide ou un objet devait toutefois pénétrer à l'intérieur de l'appareil, mettez d'abord la prise de courant correspondante hors tension (déconnectez par ex. le coupe-circuit automatique) et débranchez ensuite la fiche de la prise de courant. N'utilisez ensuite plus le produit et confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être mis d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire l'appareil. Il y a en plus danger de mort par électrocution au niveau du bloc de la prise ! Laissez l'appareil éteint s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en service. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Si le bloc d'alimentation présente des dommages, ne le touchez pas - danger de mort par électrocution ! D'abord, coupez la tension d'alimentation de la prise du réseau sur laquelle il est branché (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel approprié de sorte que la prise de courant soit déconnectée sur tous les pôles). Seulement après, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Éliminez le bloc d'alimentation endommagé en respectant l'environnement. Ne l'utilisez plus. Remplacez le bloc d'alimentation par un autre du même type.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni comme source d'alimentation électrique.
- Comme source de tension pour le bloc d'alimentation, utilisez uniquement une prise de courant en parfait état de marche et qui soit raccordée au réseau d'alimentation public. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension délivrée par votre compagnie d'électricité.
- Les blocs d'alimentation ne doivent jamais être branchés ou débranchés avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant ; retirez-le en le saisissant au niveau de la zone de préhension prévue à cet effet.
- Pour des raisons de sécurité, retirez le bloc secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- N'utilisez que le fil de découpe fourni. Autrement, cela risquerait d'endommager le bloc d'alimentation.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les câbles ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des bords coupants.
- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne restent accrochées à ceux-ci. Cela entraîne des risques de blessures.

#### b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

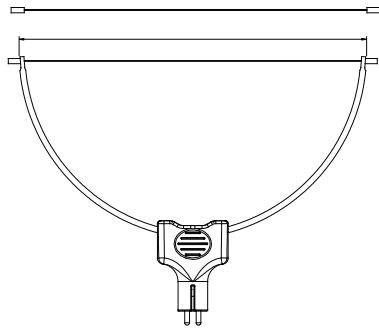
### Eléments de fonctionnement



- 1 Poignée de préhension (en bas) avec embout de fil de découpe (en haut)
- 2 Embout de gravure
- 3 Embout à lame
- 4 Support
- 5 Fil de découpe de remplacement (5 x)
- 6 Bloc d'alimentation

## Mise en service

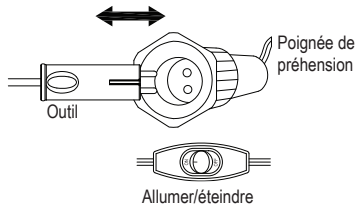
### Installation du fil de découpe de rechange



Embout de fil de découpe

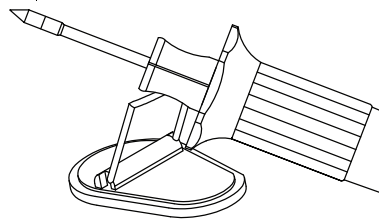
- Posez le fil de découpe de rechange (5) fourni d'abord sur un côté dans les crochets de maintien de l'embout du fil de découpe.
- Tendez prudemment le fil de découpe de rechange en tirant dessus et placez-le sur le côté opposé. Veillez à ce que les deux manchons d'extrémité soient si possible perpendiculaires aux encoches, afin que le fil de découpe de rechange ne puisse pas facilement se décrocher de son logement dans l'étrier.
- Lors du changement du fil de découpe de rechange, retirez d'abord toutes les parties ou restes usagés du fil de découpe et procédez à l'installation du fil de découpe de rechange de la même manière.

### Raccordez et mettez l'outil en marche.



- Pour les travaux en intérieur, veillez à disposer d'un extracteur de fumées suffisant, p. ex. avec un dispositif d'aspiration.
- Raccordez le bloc d'alimentation (6) à une prise de courant et à la poignée de préhension (1).
- Choisissez l'outil nécessaire pour vos travaux.
- Installez l'embout de fil de découpe (voir chapitre « Installation du fil de découpe de rechange »), si nécessaire.
- Insérez l'outil nécessaire au niveau du port de la poignée de préhension.
- Allumez l'appareil avec le commutateur Marche/Arrêt.

### Traitement du Styropor®



- Placez l'appareil sur le support (4) pour le préchauffer en fonction de l'embout utilisé (voir « Caractéristiques techniques »).
- Commencez le traitement du Styropor®, une fois la température de travail atteinte. Testez la température de travail de l'outil sur un objet test, avant de commencer les travaux réels.
- Éteignez l'appareil avec le commutateur Marche/Arrêt.
- Laissez refroidir le produit sur le support après un changement d'outil ou une fois les travaux terminés.

## Entretien et nettoyage



N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, de l'alcool ou autres produits chimiques pour le nettoyage : cela risquerait d'endommager le boîtier voire même de provoquer des dysfonctionnements.

- Avant tout nettoyage, coupez la tension réseau et débranchez le bloc d'alimentation du secteur et de l'appareil. Laissez les éléments chauffés refroidir suffisamment.
- Pour le nettoyage, vous pouvez utiliser un chiffon mou, sec et propre. La poussière est très facile à enlever au moyen d'un pinceau propre à poils mous.
- Nettoyez l'embout pour outil utilisé pendant les travaux en l'essuyant avec un chiffon ou un papier épais pendant que les éventuels résidus sont encore fondus. Après les travaux et refroidissement complet, nettoyez les résidus avec un chiffon trempé dans de l'acétone.

## Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Caractéristiques techniques

### a) Coupeur à fil chaud

Tension/courant de service.....	5 V/CC, 1,5 A
Puissance absorbée.....	max. 9 W
Classe de protection.....	III
Température de travail.....	env. 150 °C (fil de découpe) env. 200 °C (embout à lame) env. 300 °C (embout de gravure)
Temps de préchauffage.....	env. 30 secondes (fil de découpe) env. 60 secondes (embout à lame) env. 120 secondes (embout de gravure)
Dimensions (Ø x L).....	Ø 0,23 mm x 180 mm (fil de découpe) Ø 1,5 mm x 170 mm (embout à lame) Ø 3 mm x 83 mm (embout de gravure)
Dimensions (L x H x P).....	285 x 211 x 68 mm
Poids.....	570 g (avec le boîtier de transport)

### b) Bloc d'alimentation

Tension / courant d'entrée.....	100 – 240 V/CA, 50/60 Hz, 300 mA
Tension / courant de sortie.....	5 V/CC, 1,5 A
Longueur du câble.....	1,4 m ±0,1 m
Classe de protection.....	II



# TOOLCRAFT

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

## 3-in-1 hetedraadsnijder

Bestelnr. 1367472

Versie 11/15



### Bedoeld gebruik

Het product is bestemd voor het heet snijden en voor andere hete bewerkingen, zoals bijv. graveren, van Styropor®. De bij de materiaalbewerking ontstane dampen moeten tijdens het werken in gesloten ruimtes met een afzuiginstallatie worden verwijderd. PVC en met PVC-gecoate materialen mogen vanwege de bij het snijden ontstane, voor de gezondheid gevaarlijke dampen niet bewerkt worden. Verwarmingstemperaturen kunnen max. ca. 300 °Celsius bereiken.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Leveringsomvang

- Greep
- Snijdraadopzetstuk
- Graveeropzetstuk
- Lemmetopzetstuk
- Aflegsteun
- 5 x reserve-snijdraden
- Netvoedingadapter
- Gebruiksaanwijzing

### Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.



#### a) Personen / Product

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Tijdens alle werkzaamheden, ook tijdens de reiniging, is het niet toegestaan sieraden zoals kettingen, armbanden, ringen e.d. te dragen!
- Onderdelen van het product worden zeer heet. Raak geen verwarmde elementen, zoals bijv. punten of het snijdraadopzetstuk aan terwijl het apparaat in gebruik is. Bij onoplettend gebruik bestaat gevaar voor brandwonden.
- Leun het apparaat niet tegen voorwerpen, zolang het gebruikte opzetstuk niet volledig is afgekoeld.
- Als het apparaat niet wordt gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Dompel geen onderdelen van het product in water.
- Plaats het product in hete toestand in de aflegsteun op een niet brandbare, vuurvaste ondergrond.
- Vervang de opzetstukken van het product alleen in afgekoelde toestand.
- De vervangbare opzetstukken en de snijdraad zijn scherp. Vooral bij het vervangen van de werkpunten kan letsel optreden. Ga voorzichtig om met deze onderdelen.
- Werk altijd op een werkplek met een hittebestendige ondergrond.



- Houd uw werkplek altijd opgeruimd. Laat geen licht ontvlambare en brandbare materialen rondslingeren tijdens het werken.
- Het product is alleen bestemd voor huishoudelijk en niet voor commercieel gebruik.
- De netspanningsadapter behoort tot beschermingsklasse II. Als spanningsbron mag alleen een geschikt stopcontact (230 V/AC, 50 Hz) van het openbare stroomnet worden gebruikt.
- De hetedraadsnijder is gebouwd volgens beschermingsniveau III. Hij heeft geen aansluiting voor dubbele isolatie en mag niet op de randaarde worden aangesloten.
- Zorg dat elektrische apparaten niet met vloeistof in contact komen. Zet voorwerpen waar vloeistof in zit niet naast het apparaat. Indien er toch vloeistof of een voorwerp in het apparaat zou terechtkomen, schakel dan de bijbehorende contactdoos stroomvrij (bijv. automatische zekering uitschakelen) en trek vervolgens de netstekker uit de contactdoos. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een elektrotechnisch bedrijf.
- Gebruik het product nooit meteen nadat het vanuit een koude naar een warme ruimte werd overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan in bepaalde gevallen het product onherstelbaar beschadigen. Bovendien bestaat er bij de stekkervoeding levensgevaar door een elektrische schok! Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voor u het aansluit en gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Raak de netvoedingadapter niet aan wanneer deze beschadigingen vertoont; levensgevaar door een elektrische schok! Schakel eerst de netspanning van de contactdoos uit, waaraan de netvoedingadapter is aangesloten (door de bijbehorende zekeringautomat uit te schakelen resp. zekering eruit te draaien, aangesloten FI-aardlekschakelaar uit te schakelen, zodat de contactdoos van alle polen ontkoppeld is). Trek daarna pas de stekker van de netvoedingadapter uit de contactdoos. Zorg ervoor, dat de beschadigde netvoedingadapter op milieuvriendelijke wijze wordt verwijderd, gebruik hem niet langer. Wissel de netvoedingadapter om tegen een identiek exemplaar.
- Gebruik voor de spanningsbron uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.
- Gebruik als spanningsbron voor de netvoedingadapter uitsluitend een goedgekeurde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet. Controleer voor het insteken van de netvoedingadapter, of de op de netvoedingadapter aangegeven spanning overeenkomt met de spanning van uw stroomleverancier.
- Netvoedingadapters nooit met natte handen in de contactdoos steken of eruit trekken.
- Trek de netvoedingadapter nooit aan het netsnoer uit de contactdoos, trek deze altijd aan de daarvoor bestemde greepvlakken uit de contactdoos.
- Trek om veiligheidsredenen bij onweer altijd de netvoedingadapter uit de contactdoos.
- Gebruik alleen de meegeleverde snijdraad. Het netvoedingadapter kan anders beschadigd worden.
- Wanneer u het product installeert, zorg er dan voor dat de kabel niet doorgeprikt, geknikt of beschadigd is door scherpe randen.
- Plaats kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwonding.

#### b) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

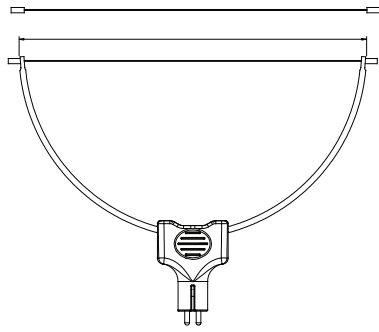
### Bedieningselementen



- 1 Greep (beneden) met snijdraadopzetstuk (boven)
- 2 Graveeropzetstuk
- 3 Lemmetopzetstuk
- 4 Aflegsteun
- 5 Reserve-snijdraden (5 x)
- 6 Netvoedingadapter

## Ingebruikname

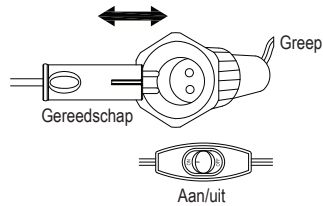
### Montage van de reserve-snijdraad



Snijdraadopzetstuk

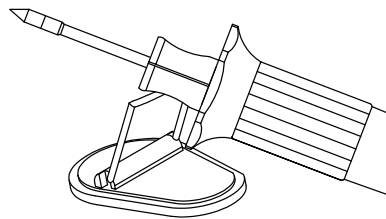
- Plaats een meegeleverde reserve-snijdraad (5) eerst aan één kant in de bevestigingshaak van het snijdraadopzetstuk.
- Trek de reserve-snijdraad voorzichtig strak en bevestig hem aan de tegenoverliggende kant. Let erop, dat beide eindhulzen in een rechte hoek ten opzichte van de sleuven staan, zodat de reserve-snijdraad niet gewoon uit de houder in de beugel los kan raken.
- Voor het geval dat u een reserve-snijdraad vervangt, dient u eerst alle oude delen of resten van de snijdraad te verwijderen en gaat u voor de montage van de reserve-snijdraad op dezelfde manier te werk.

### Gereedschappen aansluiten en inschakelen



- Zorg tijdens het werken binnenshuis voor voldoende afzuiging van de rook, bijv. door een afzuiginstallatie.
- Sluit de netvoedingadapter (6) aan op een stopcontact en op de greep (1).
- Kies het voor de werkzaamheden benodigde gereedschap.
- Monteer het snijdraadopzetstuk (zie hoofdstuk "Montage van de reserve-snijdraad") indien nodig.
- Steek het benodigde gereedschap in de aansluiting van de greep.
- Schakel het product met behulp van de aan-/uitschakelaar aan.

### Styropor® bewerken



- Plaats het apparaat om op te warmen op de aflegsteun (4), in overeenstemming met het gebruikte opzetstuk (zie "Technische gegevens").
- Begin met het bewerken van Styropor® zodra de werktemperatuur is bereikt. Test de werktemperatuur van het gereedschap op een testvoorwerp, voordat u met het eigenlijke werk begint.
- Schakel het product met behulp van de aan-/uitschakelaar uit.
- Laat het product aan het einde van de werkzaamheden of bij het vervangen van het gereedschap afkoelen op de aflegsteun.

## Onderhoud en reiniging



Gebruik in geen geval agressieve en schurende reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.

- Voor het reinigen dient u de stroom uit te schakelen en de netvoedingadapter van het stroomnet en het apparaat te scheiden. Laat de opgewarmde elementen voldoende afkoelen.
- Voor een reiniging kunt u een schone, zachte, droge doek gebruiken. Stof kan zeer eenvoudig worden verwijderd met een schone, zachte borstel.
- Reinig het gebruikte opzetstuk tijdens het werk door deze met een doek of dik stuk papier af te vegen, zolang de aanwezige restjes nog gesmolten zijn. Na het werk reinigt u de restjes in volledig afgekoelde toestand met een in aceton gedrenkt doekje.

## Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## Technische gegevens

### a) Hetedraadsnijder

Bedrijfsspanning/-stroom.....	5 V/DC, 1,5 A
Opgenomen vermogen.....	max. 9 W
Beschermingsniveau.....	III
Werktemperatuur.....	ca. 150 °C (snijdraad) ca. 200 °C (lemmetopzetstuk) ca. 300 °C (graveeropzetstuk)
Opwarmtijd.....	ca. 30 seconden (snijdraad) ca. 60 seconden (lemmetopzetstuk) ca. 120 seconden (graveeropzetstuk)
Afmetingen (Ø x B).....	Ø 0,23 mm x 180 mm (snijdraad) Ø 1,5 mm x 170 mm (lemmetopzetstuk) Ø 3 mm x 83 mm (graveeropzetstuk)
Afmetingen (B x H x D).....	285 x 211 x 68 mm
Gewicht.....	570 g (met draagbox)

### b) Netvoedingadapter

Ingangsspanning/-stroom.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 300 mA
Uitgangsspanning/-stroom.....	5 V/DC, 1,5 A
Kabellengte.....	1,4 m ±0,1 m
Beschermingsniveau.....	II